

- d) każdej informacji przekazanej w trybie postanowień artykułu 7;
- e) każdym raporcie sporządzonym w trybie artykułu 10;
- f) każdej propozycji poprawki lub każdym przyjęciu poprawki w trybie postanowień artykułu 11 oraz dacie wejścia w życie poprawki;
- g) każdym oświadczeniu złożonym w trybie postanowień artykułu 15;
- h) każdym zawiadomieniu dokonany w trybie postanowień artykułu 16 i dacie wejścia w życie wypowiedzenia.

Na dowód czego, niżej podpisani, mający do tego wszelkie pełnomocnictwa, podpisali niniejszą konwencję.

Sporządzono w Strasburgu dnia 19 sierpnia 1985 r., w językach angielskim i francuskim, przy czym oba teksty są jednakowo autentyczne, w jednym egzemplarzu, który zostanie złożony w archiwach Rady Europy. Sekretarz Generalny Rady Europy przekaże uwierzytelnione kopie konwencji wszystkim państwom członkowskim Rady Europy, wszystkim państwom będącym stronami Europejskiej konwencji kulturalnej oraz każdemu państwu zaproszonemu do przystąpienia do niniejszej konwencji.

Po zaznajomieniu się z powyższą konwencją, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- została ona uznana za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych,
- jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona,
- będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia 9 marca 1995 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *L. Wałęsa*

S.L.

Minister Spraw Zagranicznych: *A. Olechowski*

## 626

### OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 31 maja 1995 r.

**w sprawie ratyfikacji przez Rzeczpospolitą Polską Europejskiej konwencji w sprawie przemocy i ekscesów widzów w czasie imprez sportowych, a w szczególności meczów piłki nożnej, sporządzonej w Strasburgu dnia 19 sierpnia 1985 r.**

Podaje się niniejszym do wiadomości, że:

1. Zgodnie z artykułem 12 ustęp 2 Europejskiej konwencji w sprawie przemocy i ekscesów widzów w czasie imprez sportowych, a w szczególności meczów piłki nożnej, sporządzonej w Strasburgu dnia 19 sierpnia

- d. any information forwarded under the provisions of Article 7;
- e. any report established in pursuance of the provisions of Article 10;
- f. any proposal for amendment or any amendment adopted in accordance with Article 11 and the date on which the amendment comes into force;
- g. any declaration made under the provisions of Article 15;
- h. any notification made under the provisions of Article 16 and the date on which the denunciation takes effect.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Convention.

Done at Strasbourg, this 19th day of August 1985, in English and French, both texts being equally authentic, in a single copy which shall be deposited in the archives of the Council of Europe. The Secretary General of the Council of Europe shall transmit certified copies to each member State of the Council of Europe, to each State party to the European Cultural Convention, and any State invited to accede to this Convention.

1985 r., został złożony dnia 21 kwietnia 1995 r. Sekretarzowi Generalnemu Rady Europy, jako depozytariuszowi powyższej konwencji, dokument ratyfikacji wymienionej konwencji przez Rzeczpospolitą Polską. Zgodnie z artykułem 13 konwencja wchodzi w życie w stosunku do Rzeczypospolitej Polskiej dnia 1 czerwca 1995 r.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że zgodnie z artykułem 13 ustęp 1 weszła ona w życie dnia 1 listopada 1985 r.

Następujące państwa stały się jej stronami, składając dokumenty ratyfikacyjne lub dokumenty przystąpienia w niżej podanych datach:

Austria	4 lutego 1988 r.
Belgia	24 sierpnia 1990 r.
Cypr	22 czerwca 1987 r.
Dania	19 sierpnia 1985 r.
Finlandia	16 stycznia 1987 r.
Francja	17 marca 1987 r.
Grecja	26 października 1988 r.
Węgry	18 kwietnia 1990 r.
Islandia	23 stycznia 1986 r.
Włochy	8 listopada 1986 r.
Luksemburg	10 lutego 1988 r.
Holandia	30 grudnia 1988 r.
Norwegia	14 kwietnia 1987 r.
Portugalia	26 czerwca 1987 r.
Republika Słowacka	6 maja 1993 r.
Słowenia	2 lipca 1992 r.
Hiszpania	16 lipca 1987 r.
Szwecja	13 września 1985 r.
Szwajcaria	24 września 1990 r.
Turcja	30 listopada 1990 r.
Wielka Brytania	19 sierpnia 1985 r.

Chorwacja	27 stycznia 1993 r.
Była Jugosłowiańska Republika Macedonii	30 marca 1994 r.
Rosja	12 lutego 1991 r.
Bośnia i Hercegowina	29 grudnia 1994 r.

2. Następujące państwa złożyły poniższe oświadczenia:

#### FRANCJA

Oświadczenie wyjaśniające złożone podczas składania podpisu w dniu 12 marca 1986 r.

##### *Do artykułu 3*

Przeprowadzanie kontroli przewidzianych w artykule 3 ustęp 4 lit. g), jak również stosowanie niezbędnych zakazów i ograniczeń wynikających z dyspozycji artykułu 3 ustęp 4 lit. f), będzie się odbywało zgodnie z istniejącym ustawodawstwem francuskim.

Za naczynia bezpieczne uznaje się te, które wykonano z materiałów innych niż szkło i metal (artykuł 3 ustęp 4 lit. a).

Oświadczenie złożone w dniu 17 marca 1987 r. w trakcie składania dokumentu ratyfikacyjnego

— Środki działania przewidziane w artykule 3 ustęp 4 lit. a) i artykule 6 ustęp 1 powinny być zgodne z tymi, które są przyjęte na wypadek ryzyka pożaru oraz paniki, a gdyby zaistniała konieczność, powinny również umożliwiać szybką ewakuację publiczności.

— Zgodnie z artykułem 15 ustęp 1 konwencji Rząd Republiki Francuskiej oświadcza, że konwencja będzie miała zastosowanie na terenie jej departamentów europejskich i zamorskich.

#### GRECJA

Oświadczenie zamieszczone w piśmie Stałego Przedstawicielstwa Grecji z dnia 6 lipca 1994 r., zarejestrowanym w Sekretariacie Generalnym dnia 7 lipca 1994 r.

Rząd Republiki Greckiej oświadcza, że przystąpienie byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii do konwencji Rady Europy, których Republika Grecka jest stroną, nie powoduje uznania byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii przez Republikę Grecką.

#### LUKSEMBURG

Oświadczenie złożone w trakcie składania dokumentu ratyfikacji w dniu 10 lutego 1988 r.

##### *Do artykułu 8*

Wielkie Księstwo Luksemburga wyznacza Ministerstwo Edukacji Fizycznej i Sportu do reprezentowania Luksemburga w Stałym Komitecie.

#### HOLANDIA

Oświadczenie złożone w trakcie składania dokumentu ratyfikacyjnego w dniu 30 grudnia 1988 r.

Królestwo Holandii oświadcza, że konwencja będzie stosowana na terytorium Królestwa w Europie.

3. Informacje o państwach, które w terminie późniejszym staną się stronami powyższej konwencji, można uzyskać w Departamencie Prawno-Traktatowym Ministerstwa Spraw Zagranicznych.

Minister Spraw Zagranicznych: *W. Bartoszewski*